

## LAMPIRAN

**Tabel 4.1**  
**Penggunaan Imbuhan BD Dalam Alkitab BD Khususnya Kejadian 1-4**

No.	Imbuhan yang ditambahkan	Kata Dasar	Penggunaan Imbuhan	Tulisan di Alkitab	Keterangan
		Terjemahan	Terjemahan	Terjemahan	
1.	Anfatan	Fatan	An/fatan	Anbi un-unun, uisnenon anfatan neon tunan ma pahpinan.	Kejadian 1:1
		Cipta	Menciptakan	Pada mulanya TUHAN ALLAH menciptakan langit dan bumi.	
2.	Anmepu	Mepu	An/mepu	UISNENO anmepu neno tunan ma pah pinan nok in nesan.	Kejadian 1:1
		Kerja	Mengerjakan	TUHAN ALLAH mengerjakan langit dan bumi serta isinya.	
3.	Namolok	Molok	Na/molok	Uisneno namolok nak.	Kejadian 1:3
		Bicara	Berbicara	TUHAN ALLAH berbicara bahwa.	
4.	Anmui	Mu	An/mu/i	Anmu'i meosine nai.	Kejadian 1:3
		Ada	Adanya	Sudah adanya terang.	
5.	Anmalin	Malin	An/malin	Uisneno anmalin leka init lasi nane.	Kejadian 1:4
		Senang	Menyenangkan	TUHAN ALLAH melihat hal itu indah dan menyenangkan.	
6.	Nakanab	Kanab	Na/kanab	Ma in nakanab meusine.	Kejadian 1:5
		Nama	Menamai	Lalu ia menamai.	
7.	Ahunut	Hunut	A/hunut	Lenane neno ahunut.	Kejadian 1:6
		Lalu	Berlalu	Hari-hari yang terdahulu.	
8.	Anfani	Fani	An/fani	Kubat mese anhake nai henati	

		Jadi	Menjadikan	anbeti oe nane anfani nua. Menjadikan satu cakrawala ditengah air untuk memisahkan air itu menjadi dua.	Kejadian 1:6
9.	Anmo'e	Mo	An/mo'e	Usneno anmo'e kubat nane.	Kejadian 1:6
		Buat	Membuat	TUHAN ALLAH membuat Cakrawala itu.	
10.	Antepo	Tepo	An/tepo	Kain Antepo ma namate in olif.	Kejadian 1:8
		Pukul	Memukul	Kain memukul adiknya sampai mati.	
11.	Anbol	Bol	An/bol	Fai ankon ma ok-noka anbol.	Kejadian 1:8
		Muncul	Kemunculan	Malam telah berlalu dan kemunculan pagi hari.	
12.	Napoitan	Poi	Na/poi/tan	So nain nane napoitan ale luet.	Kejadian 1:11
		Keluar	Mengeluarkan	Hendaklah tanah itu mengeluarkan tunas-tunas mudah.	
13.	Apinat	Pin	A/pin/at	So anmu'i sa-sa apinat.	Kejadian 1:14
		Nyala	Menyala	Hendaklah ada sesuatu yang menyala.	
14.	Antana	Tana	An/tana	He nati antana pahpinah.	Kejadian 1:14
		Terang	Menerangi	Supaya menerangi dunia.	
15.	Anmoni	Mon	An/mon/i	Le anmoni bi oe in nanan.	Kejadian 1:22
		Hidup	Menghidupi	Yang menghidupi didalam air.	
16.	Ankiso	Kiso	An/kiso	In ankiso nit lasi nane.	Kejadian 1:24
		Lihat	Melihat	Dia melihat hal itu.	
17.	Anmes	Mes	An/mes	UISNENO anmo'e mansian onane, ma in anmepu sin onle ini aon anmes kun.	

		Sendiri	Tersendiri	Makan TUHAN ALLAH membuat manusia itu, menurut gambar dan rupanya sendiri.	Kejadian 1:27
18.	Anfunam	Fun	An/fun/am	Pahpinan anfunam natef.	Kejadian 1:28
		Keliling	Mengelilingi	Mengelilingi dunia.	
19.	Nasanut	San	Na/san/ut	Kan mu'i fa luet anbi pahpinan natuin UISNENO feka nasanut fa tuaf he nati anmepu nain lenane	Kejadian 2:5
		Turun	Menurunkan	Belum ada semak apapun dibumi, belum timbul tumuh-tumbuhan apapun dipadang, sebab TUHAN ALLAH belum menurunkan hujan ke bumi, dan belum ada orang untuk mrngerjakan tanah itu.	
20.	Amonit	Monit	A/monit	Nalali te USNENO naitu afu ma nabua anfani atoni mese, ma antao snasaf amonit neo in, nao natuin in panan.	Kejadian 2:7
		Hidup	Kehidupan	Ketika itulah TUHAN ALLAH membentuk manusia itu dari debu tanah dan menghembuskan nafas kehidupan kedalam hidungnya.	
21.	Antao	Tao	An/tao	Nalali onane te UISNENO anmo'e nani etu mese anbi Eden anbi neni saet, ma in antao nani atoni le in anmepu nalali nane. Selanjutnya TUHAN ALLAH membuat taman di Eden disitulah ia manaruh ditempatnya manusia yang	Kejadian 2:8
		Taruh	Menaruh		

				dibentuknya itu.	
22.	Alekot	Leko	A/leko/t	UISNENO namonib ale hau amasat, le nafua fuan alekot.	Kejadian 2:9
		Baik	Terbaik	Lalu TUHAN ALLAH menghidupkan pohon-pohon besar yang menarik dan menghasilkan buah yang terbaik.	
23.	Atnanan	Nanan	At/tanan	Anbi etu in antananan in namonib hau le neki honis, ma hau le anfe hinet neu alekot ma amme'ut	Kejadian 2:9
		Dalam	Ditengah	Pohon kehidupan ditengah taman itu serta pohon pengetahuan tentang yang baik dan yang jahat.	
24.	Anbation	Bati	An/bati/on	Noe mese ansai nako Eden ma napet etu nane ma anbi etu le nane in kotin noe nane anbation soluf ai sekif ha.	Kejadian 2:10
		Bagi	Terbagi	Ada suatu sungai mengalir dari Eden untuk membasahi taman itu dan dari situ sungai itu terbagi menjadi empat cabang.	
25.	Ansai	Sai	An/sai	Noe nono nua in kanan Gihon in oe ansai anfun natef pah KUS.	Kejadian 2:13
		Cair	Mengalir	Nama sungai yang kedua adalah Gihon yakni yang mengalir mengelilingi seluruh tanah KUS.	
26.	Anpanat	Panat	An/panat	Na lali onane te UISNENO antao atoni nane anbi etu Eden he nati anmepu ma anpanat etu le nane .	

		Jaga	Menjaga	TUHAN ALLAH mengambil manusia itu dan menempatkannya dalam taman Eden untuk mengusahakan dan menjaga taman itu.	Kejadian 2:15
27.	Nabe'i	Nabe	Nabe/i	UISNENO namolok neu atoni nane nak nako hau-hau le anbi etu le i in nanan sin fua nebe'i ho mua.	Kejadian 2:16
		Kuat	Menguatkan	Lalu TUHAN ALLAH berbicara kepada mereka bahwa semua pohon dalam taman ini boleh makan karena memperoleh kekuatan.	
28.	Antup	Tup	An/tup	Atoni nane antup anfin.	Kejadian 2:21
		Tidur	Tertidur	Orang itu tertidur nyenyak.	
29.	Amanoet	Manoe	A/manoe/t	Kauna nane mu'it le amanoet.	Kejadian 3:1
		Cepat	Kecepatan	Ular itu binatang yang paling kecepatan.	
30.	Anpenan	Pen	An/pen/nan	Uisneno anpenan ki.	Kejadian 3:1
		Larang	Melarang	TUHAN ALLAH melarang kamu .	
31.	Natenab	Tenab	Na/tenab	Ma in natenab nak alekot kun leka infani ahinet.	Kejadian 3:6
		Piker	Berpikir	Dia berpikir bahwa terbaik kalau menjadi pintar.	
32.	Anbukae	Bukae	An/bukae	Es nane te in anseu hau fua le nane oke te in anbukae.	Kejadian 3:6
		Makan	Dimakan	Lalu ia mengambil dari buah itu lalu dimakan.	
33.	Utolo	Tolo	U/tolo	Esnane te au u'tolo natuin au monas kau.	Kejadian
		Sembunyi	Bersembunyi		

				Disitu pun saya bersembunyi karena telanjang.	3:10
34.	Atuntakus	Tuntak	A/tuntak/us	Bife le hofe anfani atuntakus neu kau.	Kejadian 3:12
		Tolong	Penolong	Perempuan yang dititipkan itu menjadi penolong bagi saya.	
35.	Anfe	Fe	An/fe	Anfe nalali hau fua le nane neu kau.	Kejadian 3:12
		Beri	Memberikan	Sudah memberikan buah itu kepada saya.	
36.	Anfuli	Fuli	An/fuli	Kauna es anfuli kau.	Kejadian 3:13
		Umpan	Mengumpan	Ular yang mengumpan saya.	
37.	Amsimo	Simo	Am/simo	Ho of amsimo mani kasat.	Kejadian 3:14
		Terima	Menerima	Kamu akan menerima hukuman.	
38.	Amsutai	Sutai	Am/sutai	Ho es amsutai mani sukat le i.	Kejadian 3:14
		Tanggung jawab	Menanggung jawab	Kamu yang menanggung jawab atas hukuman itu.	
39.	Anmanek	Manek	An/manek	Ho ma bife le nane of amanek nanan es nok es.	Kejadian 3:15
		Cium	Saling menyayangi	Kamu dan perempuan itu saling menyayangi satu dengan yang lain.	
40.	Anmamusun	Mamus	An/mamus/un	Ma ho ka'um of anmamus piut.	Kejadian 3:15
		Musuh	Saling Bermusuhan	Kamu akan bermusuhan terus sampai anak cucu.	
41.	Naskuku	Skuku	Na/skuku	In sufan of naskuku honakam	Kejadian 3:15
		Hancur	Menghancurkan	Keturunannya akan menghancurkan kepalamu.	
42.	Munetbom	Netbom	Mu/netbom	Ma mes homunetbom neu in.	Kejadian 3:16
		Pelan	Perlahan-lahan	Dengan dia harus perlahan-lahan.	

43.	Napakeb	Pake	Na/pake/b	Oke te in napakeb neu sin.	Kejadian 3:21
		Pakai	Memakaikan	Sebentar akan memakaikan kepada mereka.	
44.	Nahonis	Hon	Na/hon/is	In nahonis li anmone mese.	Kejadian 4:1
		Lahir	Melahirkan	Dia melahirkan satu anak laki-laki.	
45.	Anmone	Mone	An/mone	Anmone mese ma in namolok nak.	Kejadian 4:1
		Laki-laki	Anak laki-laki	Satu anak laki-laki berbicara bahwa.	
46.	Anteni	Teni	An/teni	Oke te bi Hawa in nahonis anteni li anmone mese.	Kejadian 4:2
		Ulang	Mengulang	Sebentar lagi Hawa akan melahirkan anak laki-laki satu.	
47.	Natulu	Tulu	Na/tulu	In lene in afan ma natulu nani neu Uisneno.	Kejadian 4:3
		Persembahkan	Mempersembahkan		
				Kebun itu hasilnya mempersembahkan kepada TUHAN ALLAH.	
48.	Anlolo	Lolo	An/lolo	In anlolo in.	Kejadian 4:4
		Bunuh	Membunuh	Akan membunuh dia.	
49.	Antite	Tite	An/tite	Mes in antite nai Kain nok in fua tulu.	Kejadian 4:5
		Tolak	Menolak	Dan dia akan menolak persembahannya Kain.	
50.	Anpao	Pao	An/pao	Es nane sanat anpao ko hen tam neu ho nekam nanan.	Kejadian 4:7
		Tunggu	Menunggu	Maka itu kesalahan yang kamu menunggu itu akan masuk dalam hati kamu.	